



Amtsblatt für das Amt Ortrand

29. Jahrgang

Ortrand, den 27. September 2019

Ausgabe 12/2019

Amtliche Bekanntmachungen

Inhaltsverzeichnis

- Beschlüsse der Sitzung der GV Lindenau vom 19.8.2019
- Beschlüsse der Sitzung der GV Lindenau vom 2.9.19
- Beschlüsse der Gemeindevertretung Tettau zu den Jahresabschlüssen 2012 bis 2016
- Ergebnis der Landtagswahl am 1. September 2019
- Dank an alle Wahlhelferinnen und Wahlhelfer
- Sprechzeiten der Schiedsstelle des Amtes Ortrand

Nichtamtliche Bekanntmachungen

Inhaltsverzeichnis

- Beratungsdienste im Amt Ortrand
- Hilfe in Notfällen
- Veranstaltungen im Amtsbereich
- Herbstfest der Freiwilligen Feuerwehr Ortrand
- Verkehrsteilnehmerschulung in Lindenau
- Kleintierausstellung in Ortrand am 26. und 27.10.2019
- Begrüßung junger Erdenbürger
- Kalender 2020 der Grundschule AM SCHLOSS Großkmehlen
- In der Scheune sind die Spatzen los!
- Kidsflohmarkt in Frauendorf
- Öffnungszeiten der DRK-Kleiderkammer
- Öffnungszeiten Stadtgeschichts- und Schradenmuseum
- Nachruf
- Der „Neue“ im Amt Ortrand
- Elvis, der King und ich – Gastspiel der Neuen Bühne Senftenberg
- Herzliche Einladung zur Seniorenweihnachtsfeier
- Wahrnehmung der Aufgaben des Wohngeldgesetzes für den Bereich Ortrand
- Veranstaltungsplan des Seniorenclubs Ortrand im Oktober 2019
- Mit dem Fahrrad durch das Amt Ortrand

Impressum: Das „Amtsblatt für das Amt Ortrand“ erscheint jeweils nach Bedarf. Es wird kostenlos im Amt Ortrand (Stadt Ortrand und die Gemeinden Frauendorf, Großkmehlen mit Kleinkmehlen und Frauwalde, Kroppen, Lindenau und Tettau) an alle Haushalte mit Briefkästen verteilt. Für nicht gelieferte Amtsblätter sind jegliche Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, ausdrücklich ausgeschlossen. Das „Amtsblatt für das Amt Ortrand“ kann beim Amt Ortrand, Altmarkt 1, 01990 Ortrand gegen Berechnung der anfallenden Versand- und Portokosten bezogen werden. Der Bezug des Amtsblattes kann jederzeit mit Wirkung für die Zukunft gekündigt werden. Überdies kann das jeweilige Amtsblatt ab dem jeweiligen Ausgabetermin während der üblichen Bürozeiten in der Amtsverwaltung Ortrand, Altmarkt 1, 01990 Ortrand-Zimmer 101 (Sekretariat) gegen Selbstabholung kostenlos bezogen werden.

Auflage: 3.000 Stück

Herausgeber/Redaktion: Amt Ortrand, Altmarkt 1, 01990 Ortrand

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Amtsverwaltung Ortrand - Der Amtsdirektor - Tel.: (035755) 605-0

Für den Inhalt des nichtamtlichen Teils zeichnen die Autoren eigenverantwortlich.

Satz, Druck und Anzeigenverkauf: Druck+Satz, GbR Mayer und Lorz, Gewerbestraße 17, 01983 Großräschen,

Tel.: 035753/17703, Fax: 035753/69190, beratung@drucksatz.com

Verteiler: Wochenkurier Lokalverlag GmbH & Co. KG, Geierswalder Straße 14, 02979 Elsterheide OT Bergen

Bei Beschwerden und Hinweisen hinsichtlich der Verteilung wenden Sie sich an den Wochenkurier.

Amtliche Bekanntmachungen

Beschlüsse der Sitzung der GV Lindenuau vom 19.08.2019

Öffentlicher Teil

- Die Gemeindevertretung Lindenuau trifft zur Kommunalwahl vom 26.05.2019 folgende Wahlprüfungsentscheidung: Einwendungen gegen die Wahl liegen nicht vor. Die Wahl ist gültig.
- Die Gemeindevertretung Lindenuau beschließt, die Beschlussvorlage über die Rücknahme des Beschlusses Nr. 04/2019 vom 11.02.2019 zurückzustellen, bis zur Fertigstellung des Funkmastes.

Nichtöffentlicher Teil

- Die Gemeindevertretung Lindenuau beschließt den Kauf von Material für die Antennenanlage zur Erschließung des Wohngebietes „Am Großteich“ von der Firma Rainer Strohbach GmbH Dresden.
- Die Gemeindevertretung Lindenuau beschließt die Vergabe von Leistungen – Errichtung von 3 Löschwassersaugbrunnen an die Firma Brunnenbau Hofmann, Inh. A. Seßler aus Plessa.
- Die Gemeindevertretung Lindenuau beschließt die Vergabe von Vermessungsarbeiten zur Parzellierung der künftigen Baugrundstücke im neuen Wohngebiet „Am Großteich“ in Lindenuau an das Vermessungsbüro Ruge Schwarzheide.
- Die Gemeindevertretung Lindenuau beschließt die Vergabe von Leistungen – Umsetzen des Rodelberges an die Firma Straßen- und Tiefbau Tettau.

Beschlüsse der Sitzung der GV Lindenuau vom 2.9.2019

Öffentlicher Teil

- Die Gemeindevertretung Lindenuau beschließt die Rücknahme des Beschlusses Nr. 04/2019 vom 11.02.2019 mit folgendem Inhalt:
„Die Gemeindevertretung beschließt, das gemeindeeigene Grundstück
Variante II: Flur 1 Flurstück 829 (Am Schwinzweg)
Bevorzugt bzw. bei Ungeeignetheit
Variante I: Flur 2 Flurstück 1 (Am Großteich)
der Deutschen Telekom für die Errichtung eines Funkmastes im Rahmen der Erschließungsmaßnahme „STAR A1“ zur Verfügung zu stellen.“
- Die Gemeindevertretung Lindenuau beschließt die Aufstellung eines Doppelhaushaltes gem. § 11 der Kommunalen Haushalts- und Kassenverordnung des Landes Brandenburg in Verbindung mit § 65 Abs. der Kommunalverfassung des Landes Brandenburg für die Haushaltsjahre 2020/2021.
- Die Gemeindevertretung Lindenuau beschließt die grundsätzliche Aufnahme eines Kredites zur Umschuldung des zum 30.09.2019 fälligen Investitionskredites in Höhe von 267.808,33 €.

Beschlüsse der Gemeindevertretung der Gemeinde Tettau zu den Jahresabschlüssen 2012 bis 2016

I. Die Gemeindevertretung Tettau hat in ihrer Sitzung am 16.09.2019 nachfolgende Beschlüsse gefasst:

- Die Gemeindevertretung Tettau beschließt die geprüfte Jahresrechnung 2012 der Gemeinde Tettau einschließlich Anlagen gemäß § 82 Absatz 4 der Kommunalverfassung des Landes Brandenburg.

- Die Gemeindevertretung Tettau beschließt die Entlastung des Amtsdirektors für das Haushaltsjahr 2012 gemäß § 82 Absatz 4 der Kommunalverfassung des Landes Brandenburg.
- Die Gemeindevertretung Tettau beschließt die geprüfte Jahresrechnung 2013 der Gemeinde Tettau einschließlich Anlagen gemäß § 82 Absatz 4 der Kommunalverfassung des Landes Brandenburg.
- Die Gemeindevertretung Tettau beschließt die Entlastung des Amtsdirektors für das Haushaltsjahr 2013 gemäß § 82 Absatz 4 der Kommunalverfassung des Landes Brandenburg.
- Die Gemeindevertretung Tettau beschließt die geprüfte Jahresrechnung 2014 der Gemeinde Tettau einschließlich Anlagen gemäß § 82 Absatz 4 der Kommunalverfassung des Landes Brandenburg.
- Die Gemeindevertretung Tettau beschließt die Entlastung des Amtsdirektors für das Haushaltsjahr 2014 gemäß § 82 Absatz 4 der Kommunalverfassung des Landes Brandenburg.
- Die Gemeindevertretung Tettau beschließt die geprüfte Jahresrechnung 2015 der Gemeinde Tettau einschließlich Anlagen gemäß § 82 Absatz 4 der Kommunalverfassung des Landes Brandenburg.
- Die Gemeindevertretung Tettau beschließt die Entlastung des Amtsdirektors für das Haushaltsjahr 2015 gemäß § 82 Absatz 4 der Kommunalverfassung des Landes Brandenburg.
- Die Gemeindevertretung Tettau beschließt die geprüfte Jahresrechnung 2016 der Gemeinde Tettau einschließlich Anlagen gemäß § 82 Absatz 4 der Kommunalverfassung des Landes Brandenburg.
- Die Gemeindevertretung Tettau beschließt die Entlastung des Amtsdirektors für das Haushaltsjahr 2016 gemäß § 82 Absatz 4 der Kommunalverfassung des Landes Brandenburg.

II. Bekanntmachung der geprüften Jahresrechnungen 2012 bis 2016 der Gemeinde Tettau und Entlastung des Amtsdirektors für die Haushaltsjahre 2012 bis 2016

Die vorstehenden Beschlüsse werden hiermit gemäß § 85 Abs. 4 der Kommunalverfassung des Landes Brandenburg öffentlich bekannt gemacht. Jeder Bürger hat das Recht, Einsicht in die Unterlagen und die Anlagen zu nehmen. Diese liegen zusammen mit den Anlagen ab sofort während der Sprechzeiten

Dienstag	9.00-11.30 Uhr und 13.00-17.30 Uhr
Donnerstag	9.00-11.30 Uhr und 13.00-15.30 Uhr

in der Amtsverwaltung Ortrand, Altmarkt 1, Zimmer 103 öffentlich aus.

Ausgefertigt: gez. K. Sickert, Amtsdirektor

Ergebnis der Landtagswahl am 1. September 2019

Landtagswahl 01.09.2019 - Übersicht Wahlberechtigte, Wähler und Wahlbeteiligung									
	Ortrand Vereinshaus	Ortrand Feuerwehr	Groß- kmehlen	Klein- kmehlen	Frauwalde	Lindenau	Kroppen	Tettau	Frauendorf
Wahlberechtigte insg.	986	799	321	463	143	632	594	668	591
dav. mit Sperrvermerk "Wahrschein"	188	125	33	77	9	83	77	77	70
Wähler	507	367	192	231	106	366	365	378	375
Wahlbeteiligung	70,5%	61,6%	70,1%	66,5%	80,4%	71,0%	74,4%	68,1%	75,3%

Landtagswahl 01.09.2019 -Ergebnis Erststimme									
	Ortrand Vereinshaus	Ortrand Feuerwehr	Groß- kmehlen	Klein- kmehlen	Frauwalde	Lindenau	Kroppen	Tettau	Frauendorf
ungültige Erststimmen	11	16	18	22	13	23	9	25	10
gültige Erststimmen	496	351	174	209	93	343	356	353	365
Theiss, Gabriele (SPD)	94	89	46	53	21	69	66	92	104
Senftleben, Ingo (CDU)	186	135	53	47	25	77	142	103	92
Jünigk, Ringo (DIE LINKE)	29	18	8	16	5	23	14	19	24
Budke, Ricard (Grüne/B90)	17	6	9	9	1	6	7	9	9
Trasper, Roxana (BVB/ Freie Wähler)	54	34	12	20	9	34	49	20	36
Burchart, Krystian (FDP)	30	18	9	17	3	25	22	38	34
Winter, Marcus (Tierschutzpartei)	19	11	15	5	2	15	14	11	8
Respa, Marcel (Einzelbewerber)	67	40	22	42	27	94	42	61	58

Landtagswahl 01.09.2019 -Ergebnis Zweitstimme									
	Ortrand Vereinshaus	Ortrand Feuerwehr	Groß- kmehlen	Klein- kmehlen	Frauwalde	Lindenau	Kroppen	Tettau	Frauendorf
ungültige Zweitstimmen	2	5	1	2	2	6	2	7	3
gültige Zweitstimmen	505	362	191	229	104	360	363	371	372
SPD	68	90	41	48	19	55	54	77	83
CDU	142	88	48	45	15	66	118	71	75
DIE LINKE	27	11	9	8	2	24	12	14	23
AfD	198	139	68	108	56	163	111	160	137
GRÜNE/B90	14	16	12	10	2	9	16	6	9
BVB / Freie Wähler	13	6	4	3	2	19	22	9	13
Piraten	2	2	1	0	0	4	2	2	2
FDP	25	8	5	6	4	14	22	27	20
ÖDP	3	0	0	0	1	2	1	3	0
Tierschutzpartei	8	2	3	1	3	3	3	1	9
V-Partei ³	5	0	0	0	0	1	2	1	1

Dank an alle Wahlhelferinnen und Wahlhelfer

Am Sonntag, dem 01.09.2019 wurde der Landtag gewählt. Verteilt auf 9 Wahllokale waren 54 Wahlhelfer tätig. Rund 5.200 Wahlberechtigte waren zum Gang an die Wahlurnen aufgerufen, davon beantragten rund 740 die Briefwahl.

Ohne die tatkräftige Mitwirkung und Hilfe aller ehrenamtlichen Wahlhelferinnen und Wahlhelfer wäre die Vorbereitung, Durchführung und Auswertung der Wahl nicht denkbar gewesen.

Ferner gilt der Dank allen, auch den technischen Kräften, die der Wahlbehörde geeignete Räume für die Einrichtung der Wahllokale zur Verfügung gestellt haben.

Herr Theurich sorgte für das leibliche Wohl der Wahlhelfer, auch ihm sei Dank an dieser Stelle.

„Ihnen Allen gilt der besondere Dank und die Anerkennung für Ihr persönliches Engagement im Interesse des Gemeinwesens!“

Ortrand, 05.09.2019
Sieglinde Biermann, Wahlbehörde

Sprechzeiten der Schiedsstelle des Amtes Ortrand

Sprechstunden finden jeden 1. und 3. Dienstag im Monat von 16.30 Uhr bis 17.30 Uhr im Rathaus in Ortrand statt.

Außerhalb der Sprechzeiten können unverbindlich telefonische Anfragen gestellt werden.

Herr Faustmann Tel: 035755 51304, Fax: 035755 51303
Frau Döring Tel: 035755 50944

Ende der amtlichen Bekanntmachungen**Nichtamtliche Bekanntmachungen****Sprechzeiten der Suchtberatung des Gesundheitsamtes Senftenberg**

Ort: Vereinshaus am Kirchplatz 6 in Ortrand

am 14. und 28. Oktober 2019 von 13.00 bis 15.00 Uhr

Ansprechpartnerin: Frau Zschieschang
Tel.-Nr. 03573 / 870 4337

Sprechstunde für psychisch Kranke

ist jeden 3. Montag im Monat von 10.00 bis 12.00 Uhr im Pfarramt in Großkmehlen.

Ansprechpartner ist Frau Cornelia List, Dipl.-Sozialarbeiterin (FH), erreichbar unter der Telefonnummer 03573/8704338.

- Hilfe bei seelischer und körperlicher Misshandlung
- Klärung bei Fragen zu Trennung und Scheidung, Unterhalt und finanzieller Absicherung
- Unterstützung bei der Wohnungssuche und Vermittlung weiterer Hilfsangebote
- die Möglichkeit, offen zu reden

Beratung von Frauen für Frauen im Vereinshaus, Kirchplatz 6 in Ortrand (Seniorenclub)

Die nächste Beratung findet am 10. Oktober, 9.00 - 11.00 Uhr im Vereinshaus am Kirchplatz 6 in Ortrand statt.

Frauen mit ihren Kindern erhalten bei seelischer und körperlicher Misshandlung sofort unter 03574/ 26 93 oder der Bereitschaftsnummer 0162/ 6012828 Schutz, Unterkunft und Beratung im Frauen- und Kinderschutzhaus.

Die Vermittlung erfolgt in der Nacht und an Sonn- und Feiertagen über den Notruf 110 oder die Handynummer des Bereitschaftsdienstes.

Die Beratung und Hilfe ist kostenlos und anonym. Sie richtet sich an Frauen und Mädchen in schwierigen Lebenssituationen und bietet:

Hilfe in Notfällen

In Notfällen können durch die Bürger folgende Stellen benachrichtigt werden:

bundesweit gültige Rufnummer für den ärztlichen Bereitschaftsdienst	116117
Polizeidienststelle Lauchhammer	(03574) 7650
Polizeidienststelle Senftenberg	(03573) 880
Polizei	110
Notruf	112
Wasserverband Lausitz	(03573) 8030
Envia, Servicecenter Ruhland	(035752) 360
Spreegas Cottbus 24 Std.-	(0355) 25357

Veranstaltungen im Amtsbereich

28.09.2019 Herbstfest der Freiwilligen Feuerwehr Ortrand



Herbstfest der Freiwilligen Feuerwehr Ortrand





Sa 28.09.2019 - Start 14:00 Uhr

Unter der Schirmherrschaft des Bürgermeisters der Stadt Ortrand, Niko Gebel

Besuchen Sie uns im Gerätehaus!! (Wir kommen auch zu Ihnen, wenn es brennt)

Für Speisen und Getränke ist gesorgt

- Kaffee und Kuchen
- Schweinekeule am Spieß
- Hüpfburg und Kinderschminken

- Musikalische Umrahmung mit DJ Bunzel, dem Spielmannzug Ortrand und Christiane Bude

5./6.10.2019 690 Jahre Kroppen (Programm s. Rückseite Amtsblatt)

12.10.2019 33. Bauernmarkt in Frauendorf/OL ab 10.00 Uhr auf dem Festplatz
Veranstalter: Traditionsverein Frauendorf 1998 e.V.



Verkehrsteilnehmerschulung in Lindenu

Die nächste Verkehrsteilnehmerschulung findet am Mittwoch, den 9.10.2019, 19.00 Uhr im Schulungsraum der Feuerwehr statt. Die Schulung ist kostenlos.



Kleintierausstellung in Ortrand

Auch in diesem Zuchtjahr präsentieren die Ortrander Kleintierzüchter ihre Rassenhühner, -Tauben und -Kaninchen aus der diesjährigen Aufzucht am **26. - 27. Okt. 2019 zur diesjährigen ortsoffenen Vereinsschau**. Eingeladen sind auch Gastaussteller aus den Vereinen des Amtsbereiches, aus befreundeten Vereinen aus Sachsen, Elbe-Elster und aus dem Kreisgebiet OSL Senftenberg.

Also, es wird wieder eine interessante Schau mit vielen Rassen und Farbschlägen, vor allem auch Rassen, die in unserem Zuchtkreis selten sind. Ca. 300 Rassetiere werden zu bewundern sein.

Die Preis- und Zuchtrichter werden die besten Tiere herausfinden und diese mit Pokalen und Ehrenpreisen auszeichnen.

Es gibt auch bei der Verlosung wieder viel zu gewinnen.

Bei einem Glas Bier und einer Tasse Kaffee können Zuchterfahrungen ausgetauscht werden.

Die Aussteller hoffen wieder auf viele interessierte Besucher.

Die Kleintierschau findet statt im Vereinsheim in Ortrand, am Sportplatz, Heinersdorfer Straße

Sonnabend, 26. Oktober, 9.00 Uhr bis 18.00 Uhr und
Sonntag, 27. Oktober, 9.00 Uhr bis 16.00 Uhr.

Es laden ein die Mitglieder des Kleintierzüchtervereins Ortrand und Umgebung.

Begrüßung junger Erdenbürger
im Amtsbereich Ortrand



Wenn aus Liebe
Leben wird,
bekommt das Glück
einen Namen

*Ein Kind, was ist das?
Glück, für das es keine Worte gibt,
Liebe, die Gestalt angenommen hat,
eine Hand, die zurückführt in eine Welt,
die man längst vergessen hat.*

Herzlichen Glückwunsch zur Geburt Ihres Kindes

- Leonie Nowka
- Mina Richter

Ihr Amtsdirektor Kersten Sickert



Kalender 2020 der Grundschule AM SCHLOSS Großmehlen

Hallo!

Wir, die Kinder der Neigungsgruppe „Kalender 2020“ der GRUNDSCHULE AM SCHLOSS Großmehlen haben diesen Kalender für Sie vorbereitet. Im Schuljahr 2018/19 haben wir Wissenswertes über unseren Namensgeber recherchiert und das für uns Interessanteste in diesem Kalender zusammengestellt.

GRUNDSCHULE AM SCHLOSS Großmehlen



Mit schönen Fotos und mit unseren Texten wollen wir Sie so durch das Jahr 2020 begleiten.

Preis: 10 € - Der Gewinn wird für die Schulkinder genutzt. Wir hoffen, dass Ihnen unser Kalender gefällt.

Viel Spaß beim Betrachten und Lesen wünschen
Elli, Rahel, Hannah, Maxi, Jonas, Richard, Lauren, Elias und
Frau Lorenz

In der Scheune sind die Spatzen los!

Einmal im Jahr wird der Oma- und Opa-Tag in der Kindertagesstätte "Spatzenest" gebürtig gefeiert.

Das taten die Spatzenkinder und Erzieherinnen am Freitag, den 13. September 2019.

Sie luden die Großeltern der Kita zu einem gemütlichen Nachmittag in die Frauendorfer Gemeindescheune ein.

Zur Begrüßung gab es ein kleines "Lieder-Programm" der Kinder. Natürlich durfte eine gemeinsame Tanzeinlage zum "Fliegerlied" nicht fehlen, bei der auch die Älteren zeigten, was in ihnen steckt.



Zur Stärkung gab es dann Saft, Kaffee und belegte Brötchen, die uns fleißige Muttis der Mittel-Gruppe zubereiteten. Ein großes Dankeschön dafür!!!

Anschließend bastelten die Kinder mit ihren Großeltern Windräder, die sie dann auch gleich im Hof ausprobierten. Die unterschiedlichen Mitmach-Stände luden zu gemeinsamen Aktionen ein, bei denen man Geschicklichkeit, Schnelligkeit, Bauvermögen und Körperbeherrschung beweisen musste. Es gab sogar ein lustiges, gemeinsames Foto-Shooting mit ulkigen Requisiten, bei dem alle ihren Spaß hatten.



Zum Schluss gab es noch eine „Überraschung“ für alle! Max und Florentine, zwei Handpuppen, erzählten in einem Puppentheater den Kindern Wissenswertes über gesundes Obst, welches man auch im eigenen Garten ernten kann. Viel zu schnell verging so ein gemütlicher, gemeinsamer Nachmittag, der hoffentlich allen noch lange in Erinnerung bleiben wird!!!

Kidsflohmarkt in Frauendorf

Bei schönstem Sonnenschein-Wetter am Samstag, den 14. September 2019, fand auf der Hofanlage der Gemeindescheune der Kidsflohmarkt statt.

Insgesamt 16 Muttis und Kinder verkauften gebrauchte Spielsachen, Bücher, Babyartikel und Kinderkleidung. Pünktlich um 9:00 Uhr wurden die Verkaufsstände aufgebaut, ehe dann gegen 10:00 Uhr die Käufer aus verschiedenen Dörfern und Städten kamen.



Zur Stärkung gab es für die hungrige Kundschaft Kaffee und selbstgebackenen Kuchen.

Ein Dankeschön gilt an dieser Stelle dem Organisationsteam Stephanie Heßlich und Mandy Quinger, die zweimal im Jahr so einen tollen Vormittag planen, vorbereiten und mit großer Mühe und Perfektion durchführen!!!

Auch dem Frauendorfer Traditionsverein möchten wir für die Nutzung ihrer Hofanlage danken!

DRK-Kleiderkammer (Vereinshaus II)

Am Kirchplatz 6
01990 Ortrand

NEUE Öffnungszeiten:

Dienstag 11 - 13 Uhr
Donnerstag 15 - 17 Uhr

Außerhalb der Öffnungszeiten

Terminabsprache mit Frau Gerlach Tel. 0157/58230635

Senftenberger Tafel

Öffnungszeiten

Dienstag 12.15 – 12.45 Uhr
Wo: Kirchplatz 6 – Hofgelände
Kosten: 3,- € pro Person

Stadtgeschichts- und Schradenmuseum Ortrand mit Joachim-Schmidt-Galerie

Zentrum für Heimatgeschichte und Kunst
Kirchplatz 6, 01990 Ortrand
Internet: www.amt-ortrand.de

Öffnungszeiten: Montag von 17.00 bis 19.00 Uhr und nach
Voranmeldung unter der Tel.-Nr. 035755/605250 oder
Fax 035755/605230.



Nachruf

Wir gedenken
unserem verstorbenen Kameraden



Reiner Döring
FFW Kroppen

und versichern, dass wir ihm ein ehrendes Andenken
bewahren werden.

Der Amtsdirektor

Die Amtswehrührung
des Amtes Ortrand

Der „Neue“ im Amt Ortrand...

Am 17.08.2019 von 17:00 – 19:00 Uhr wurde in Ortrand zum Tag der offenen Tür anlässlich der Einweihung neuer Dienstzimmer, unter anderem für die Revierpolizei, eingeladen.

Durch den Amtsdirektor Herrn Sickert wurde nach der Begrüßung die Notwendigkeit des Kaufes und Sanierung eines Nachbarhauses geschildert. Bürgermeister Niko Gebel erklärte, dass es unumgänglich war, für die Revierpolizei neue Räumlichkeiten zu schaffen, um den Mitarbeitern und auch den Besuchern ordentliche Bedingungen zu bieten.

Polizeiobermeister Nico Thiele, 28 Jahre jung und motiviert, wird nun als „neuer“ Revierpolizist und somit Ansprechpartner für die Bürger des Amtes Ortrand fungieren. Er hat sich für diese Tätigkeit beworben und freut sich nun über die Herausforderung, in seiner neuen Funktion sein Bestes zu geben.

Nach dem Abitur 2010 begann Nico Thiele seine Laufbahn bei der Polizei des Landes Brandenburg, hat verschiedene Organisationseinheiten durchlaufen und war seit drei Jahren im Wach- und Wechseldienst im Polizeirevier Lauchhammer tätig. Somit hatte er die Gelegenheit das Amt Ortrand und verschiedene Bürger kennenzulernen.

Privat ist Nico Thiele in seiner Heimatgemeinde Röderau aktiv unterwegs. Als leidenschaftlicher Fußballfan nimmt er die Aufgabe als Abteilungsleiter im Fußball wahr.



Elvis, der King und ich - Gastspiel der Neuen Bühne Senftenberg

ELVIS DER KING UND ICH -
Ein öffentlich-musikalisches Selbstcasting
Es tanzt, spricht und singt vor: Jan Schönberg

Gastspiel der neuen Bühne Senftenberg

ELVIS, DER KING UND ICH

ein öffentlich-musikalisches Selbstcasting mit
Jan Schönberg

Fr 29.11. 19.30 Uhr
Kulturbahnhof Ortrand

KARTENVORBESTELLUNG IM KULTURBAHNHOF:
info@ortrander-kulturbahnhof.de
oder 035755-55500
KARTENVORVERKAUF IM BÜRGERBÜRO:
035755-605250

Ortrander
KULTUR
Bahnhof



„Paukenschläge donnern. Die berühmte Fanfarentriole. „Also sprach Zarathustra“ erfüllt den Raum. Die Bühne ist noch dunkel. Das Publikum? Es hält den Atem an. Und ein Schlagzeuger, noch unsichtbar, übernimmt den Beat der Pauken. Löst ihn in einen treibenden Rock'n'Roll-Rhythmus auf. Unvermittelt ist die Bühne im gleißenden Licht von hunderten Scheinwerfern gebadet. Nun sieht man sie zum ersten Mal. Die Band. Umleuchtet von pulsierendem Gleißeln. Die Instrumente stimmen in den Rhythmus des Drummers ein. Der Rhythmus rollt und stampft, die Riffs zerreißen den Raum, Posaunen, Trompeten schallen. Doch wo ist er, den sie alle erwarten? Unerträglich steigt die Spannung, bis ... ein Blitz, ein Donnerschlag, ein Feuerwerk. Dann steht er da, in seinem weißen Anzug. Die Menge? Außer Rand und Band! Frenetisches Kreischen, einige fallen in Ohnmacht. So wird es sein. Ganz sicher - wie sonst soll es laufen für den größten aller Elvis-Imitatoren. „Elvis, der King und ich“ ist ein Abend mit viel Musik. Alles vom King. Alles livegesungen.

Seien Sie herzlich eingeladen, am 29. November 2019 im KulturGüterSchuppen Ortrand. Karten erhalten Sie im Bürgerbüro im Rathaus Ortrand. Sie können auch im Kulturbahnhof unter 035755 55500 Karten vorbestellen.

Herzliche Einladung zur Senioren-Weihnachtsfeier

Bis Weihnachten sind
es nur noch 88 Tage.
Wir laden Sie herzlich
ein zur diesjährigen
Senioren-Weihnachtsfeier
im KulturGüterSchuppen
Ortrand.

Am Dienstag, den
10. Dezember 2019
ab 14.00 Uhr erwartet Sie
Unterhaltung bei Kaffee,
Stolle, Gebäck und mehr.

Karten erhalten Sie im Bürgerbüro Ortrand



Wahrnehmung der Aufgaben des Wohngeldgesetzes für den Bereich Ortrand

Zuständig für Wohngeld- und Kinderzuschlagsangelegenheiten im Amtsbereich Ortrand ist der LK OSL in Senftenberg, Dubinaweg 1.

Die Mitarbeiterinnen sind wie folgt telefonisch erreichbar:

Frau Kossack - Tel. 03573 / 8704192
Frau Lösner - Tel. 03573 / 8704193
Frau Patting - Tel. 03573 / 8704194
Frau Laurisch - Tel. 03573 / 8704190

VERANSTALTUNGSPLAN DES SENIORENCLUBS ORTRAND IM MONAT OKTOBER 2019

Dienstag, 01.10.2019

13.30-16.00 Uhr Spiele- und Handarbeitsnachmittag

Mittwoch, 02.10.2019

Clubnachmittag

Montag, 07.10.2019

09.30-10.30 Uhr Seniorensport

Dienstag, 08.10.2019

13.30-16.00 Uhr Clubnachmittag

Spiele- und Handarbeitsnachmittag

Mittwoch, 09.10.2019

14.00-16.00 Uhr Clubnachmittag

Donnerstag, 10.10.2019

Kegeln

Montag, 14.10.2019

09.30-10.30 Uhr Seniorensport

Dienstag, 15.10.2019

13.30-16.00 Uhr Clubnachmittag

Spiele- und Handarbeitsnachmittag

Mittwoch, 16.10.2019

Clubnachmittag

Donnerstag, 17.10.2019

Clubfahrt

Montag, 21.10.2019

09.30-10.30 Uhr Seniorensport

Dienstag, 22.10.2019

13.30-16.00 Uhr Clubnachmittag

Spiele- und Handarbeitsnachmittag

Mittwoch, 23.10.2019

14.00-17.00 Uhr Clubnachmittag

Tag der Gesundheit

Wir treffen uns 14.00 Uhr in der Arche

Montag, 28.10.2019

09.30-10.30 Uhr Seniorensport

Dienstag, 29.10.2019

13.30-16.00 Uhr Clubnachmittag

Spiele- und Handarbeitsnachmittag

Mittwoch, 30.10.2019

Clubnachmittag

Änderungen sind jederzeit möglich.

Am Dienstag und Mittwoch sind wir von 12.00-16.30 Uhr im Club unter der Tel.-Nr. 0152-27292647 zu erreichen.

Wir freuen uns über jeden, der uns besucht.

Es ist eine Fahrt in die Manufaktur Scharfes Gelb - Der Likör aus Senftenberg - geplant. Der genaue Termin steht noch nicht fest.

Die Clubleitung

Mit dem Fahrrad durch das Amt Ortrand

Eine gute und gern genutzte Möglichkeit, die Heimat im Amt Ortrand noch besser kennenzulernen und miteinander ins Gespräch zu kommen, ist die jährliche Fahrradtour durch die Dörfer und die Stadt. Bereits die vierte Auflage startete in diesem Jahr am 25.8.2019 an den gut gepflegten Sportanlagen in Großkmehlen.

Den im Ortsteil Frauwalde neu geschaffenen Kinderspielplatz an der Feuerwehr kannten die meisten der etwa 80 Teilnehmer noch nicht. Er ist sogar der einzige, der über eine Dusche und Toilette verfügt, stellte der neu ins Amt gewählte Bürgermeister, Dietmar Bruntsch, fest.



Erste Station der Tour war der Spielplatz im Ortsteil Frauwalde

Bei 35 Grad Hitze suchten die Radler immer wieder den Schatten von Laubbäumen und fanden diesen unter anderem im Kindergarten Lindenau und im 3 km langen Fahrradunnelweg von Lindenau nach Tettau.



Die teilnehmenden Radler auf der Tour durch Lindenau in Richtung Kindergarten

Für die durstigen Radler hatte das Wasserwerk in Tettau die Versorgung übernommen. Alle waren sich einig, bei solcher Hitze, wie in diesem Sommer, ist die ständige Versorgung mit gutem Trinkwasser von unschätzbarem Wert.



Von der Flur Kroppen kommend führt die Tour am Bad Ortrand vorbei

Herzlich wurden die Teilnehmer der Tour von der Kirchgemeinde Kroppen empfangen. Hier wurde an diesem Tage das 300-jährige Jubiläum der Kirche gefeiert. Einen platten Reifen am Fahrrad hat unterwegs der Spezialist Andreas Miehle aus Kroppen problemlos beseitigt.

Für den Amtsdirektor Kersten Sickert und die ehrenamtlichen Bürgermeister steht fest, 2020 gibt es eine neue Auflage dieser inzwischen sehr beliebten Tour.

Allen Helfern, die zum Gelingen dieser Veranstaltung beigetragen haben, ist zu danken.

Rudolf Kupfer

Ende der redaktionellen Verantwortung des Amtes Ortrand und der jeweiligen Gemeinden



Anzeigen

Anzeigen geben Sie bitte bei Druck+Satz, GbR Mayer und Lorz auf!
 Gewerbestraße 17, 01983 Großräschen
 Telefon: 035753/17702, Fax: 035753/69190, E-Mail: beratung@drucksatz.com

Agrargenossenschaft „Elster-Pulsnitz“ Frauendorf eG

Jetzt Kartoffeln für die Bevorratung im 25 kg Sack:

- **Sorten Laura mit der roten Schale und Finka vorwiegend festkochend**
- **Adretta, Nixe, Talent mehligkochend**
- **Belana festkochend**
- **Erdbeerpflanzen im großen Topf**
(können noch bis Ende Oktober im Garten gepflanzt werden)

in unserem Hofladen



... in unserem Hofladen/
 Gärtnerei in Frauendorf
 Ruhlander Straße 6

Unsere Öffnungszeiten

Mo – Fr 08.00 -18.00 Uhr
 Sa 08.00 -12.00 Uhr



Ihre
ANZEIGE
zu jedem Anlass

HOCHZEITEN

GEBURTSTAG

DANKSAGUNGEN

JUBILÄEN

JUGENDWEIHE

ERSTKOMMUNION

KONFIRMATION



 **DRUCK+SATZ**



HOLZFACHHANDEL
*Jürgen Fröhlich
 ... hat das Holz
 zum Wohnen!*

- Bauholz bis 12 m Länge
- Terrassen- und Bodendielen
- Carports, Leimholz
- Laminat, Holzfußböden, Leisten
- Treppenrenovierungssysteme
- Paneele, Kassetten, Beleuchtung
- Zäune und Balkonsysteme
- Rauhspund, Schalung, Latten
- Fassadenholz
- Türen und Fenster
- Exclusive Echtholzpaneel für Wand und Decke
- Lichtplatten, Trapezbleche

01979 Lauchhammer-Süd • Eichenstraße 12
 Telefon: (03574) 86 28 96 • Fax: 86 28 27 • e-mail: froehlichholz@t-online.de
 Öffnungszeiten: Mo - Fr 09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr • Sa 09.00 - 12.00 Uhr



TISCHLEREI
Jurisch

Treppenbau . Innentüren . Innenausbau . Fenster . Rolladen
 Garagentore . Trockenbau . Reparaturen & Glaserarbeiten



Ruhlander Straße 4
 01945 Frauendorf
 Telefon (035755) 5 09 33
 Handy (0173) 1 30 53 38



Rund ums Fahrrad
Inh. Andreas Miehle

- Fahrradverleih
- Reparaturannahme
- Große Auswahl an Fahrrädern
- Verkauf von Ersatzteilen und Zubehör

Hauptstraße 18 · 01945 Kroppen · Tel. (035755) 61 86
 Öffnungszeiten: Mo geschlossen · Di-Fr 9-12 Uhr und 15-18 Uhr · Sa 9-12 Uhr



Tischlermeister
Veikko Thieme

- Fenster
- Rolladen
- Haustüren
- Innenausbau
- Innentüren
- Reparaturen

Teichweg 30
 01945 Tettau
 Telefon: 03574/7373
 Mobil: 0172/7967345
 veikko.thieme@gmx.de

Erfolgreich seit 1974
 Alle Fächer
 Alle Klassen
 LRS-Training

Nachhilfe

hier in & um Ortrand

- qualifizierte Lehrkräfte
- Gruppen- & Einzelunterricht
- kostenloses Lehrmaterial
- Konzentrationstraining

Lern-Erfolg ist kein Zufall!
 0800-00 6 22 44 (kostenfrei)
 www.minilernkreis.de

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir auch ständig kompetente Lehrkräfte (Lehrer/ Soz.-päd./ Erz./ Ref./ DoIm./ Dipl.-Ing./Stud.) in DE, MA, EN, FR, LAT...




» Wir retten Leben.
 Manchmal auch sieben auf einmal «

FREIWILLIGE FEUERWEHR Für mich. Für alle.



690 Jahre Kroppen

5. / 6. Oktober 2019

Samstag

16.00 - 18.00 Uhr **Ausstellung** der vorläufigen
Ergebnisse der Kroppener Chronik
im Fachwerkhaus

ab 18.00 Uhr **Schlachtfest**
und Tanzabend - mit **Klaryskob**

21.00 Uhr **Höhenfeuerwerk**

Sonntag

11.00 Uhr **Großer historischer
Festumzug**
Aufstellen der Wagen auf der Pulsnitzwiese

ab 14.00 Uhr **Programm auf der Parkbühne**
musikalisches Highlight
"Kremsermugge"

15.30 Uhr **Start des Benefiz-Crosslaufes**
"Laufen für Hanna"

*Auf dem gesamten Gelände werden Foto- und Videoaufnahmen getätigt!
Die Aufnahmen können auf einer DVD nach dem Umzug erworben werden.*

Festwochenende